

CABECERA

YACIMIENTO: Torre de Babia (Cabrillanes, León)
MUNICIPIO: Cabrillanes
PROVINCIA: León
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 5494
N. INV: Museo Catedralicio, Catedral de Santa María de Regla (León, León)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Calvario
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:
SOPORTE:
TIPO DE EPÍGRAFE: Explanatio
TÉCNICA:
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 1
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
 I(hesus) N(azareus) R(ex) I(udeorum)

Texto dado por Martín López (2012, nº 85).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
 Jesús Nazareno, rey de los judíos.

Traducción dada por Martín López (2012, nº 85).

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Martín López (2012, nº 85).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Calvario procedente de Torre de Babia.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura mayúscula.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo XIV.

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO: Museo Catedralicio, Catedral de Santa María de Regla (León, León), Sala del Románico. Procedente de Torre de Babia.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 5494; Martín López, María Encarnación (2012) Las inscripciones de la Catedral de León (ss. IX-XX), León, Corpus Inscriptionum Hispaniae Mediaevalium, nº 85.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES